

**Deloitte Vietnam**

**連絡先:**

**Richard Buchanan**  
Tax Partner  
rhubuchanan@deloitte.com  
Tel: +84 8 3910 5267

**Thomas McClelland**  
Tax Partner  
tmcclelland@deloitte.com  
Tel: +84 8 3911 0727

**Bui Ngoc Tuan**  
Tax Director  
tbui@deloitte.com  
Tel: +84 4 3577 2530

**Bui Tuan Minh**  
Tax Director  
mbui@deloitte.com  
Tel: +84 4 3577 0782

**2009年度個人所得税の確定申告期限の延長**

**規制の概要**

発行元	財務省
発行先	地方の税務局
No	Official Letter 3124/BTC-TCT(以下“OL3124”という)
発行日	2010年3月15日
主題	個人所得税の確定申告の提出期限を2010年5月31日に延期する件
その他	-

**個人所得税の確定申告書類の提出期限**

税務管理法及び個人所得税に関する規則によると、2009年度の個人所得税の確定申告書類の提出及びその納税期限は、歴年度末から90日となっています。つまり2009年度の場合は、2010年3月31日が期限となります。これは、財務省が発行した2009年度の個人所得税の確定申告に関する最新のガイドライン(2010年2月8日発行のOL451)にも記載されていません。

しかしながら、2009年度は新個人所得税法の下で確定申告を行う初めての年であり、かつ、最近になって個人所得税に関する申告納税手続きや申告書フォームを補足・修正する数多くの規則が発効されていることから、OL3124は、2009年度の個人所得税の確定申告書類の提出期限を2ヶ月延長して、2010年5月31日とすることを規定しています。

**個人所得税の納税期限**

税務管理法の適用に関するガイドライン(2007年6月14日発行のCircular 60/2007/TT-BTCのPart C)によると、納税者が税務申告を実施したときに、その納税者は税額を納付しなければならず、その納付期限は申告書の提出期限と同じ(not later than the deadline of tax return submission date)であると記載されています。

従って、2010年5月31日までの期限延長は、2009年度の申告期限と納税期限の双方に対して適用されるものと思われます。

This **Alert** is published for the clients and professionals of the Deloitte - Vietnam offices. The contents are of a general nature only. Readers are advised to consult their tax advisors before acting on any information contained in this newsletter. For more information or advice on the above subject or analysis of other tax issues, please contact us.

If you prefer to receive future issues by soft copy or update us with your new correspondence details, please notify Ms. Thanh Bui (Hanoi Office, e-mail [thanhbui@deloitte.com](mailto:thanhbui@deloitte.com)) or Ms. Trang Dinh (Ho Chi Minh City Office, e-mail [trangdinh@deloitte.com](mailto:trangdinh@deloitte.com)).

---

Deloitte Vietnam Tax Company Limited is a subsidiary of Deloitte Vietnam Company Limited which belongs to Deloitte Southeast Asia - a cluster of member firms operating in Brunei, Guam, Indonesia, Malaysia, Philippines, Singapore, Thailand and Vietnam—which was established to deliver measurable value to the particular demands of increasingly intra-regional and fast growing companies and enterprises. For more information, please visit our website at [www.deloitte.com/vn](http://www.deloitte.com/vn).

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu, a Swiss Verein, its member firms, and their respective subsidiaries and affiliates in more than 140 countries. As a Swiss Verein (association), neither Deloitte Touche Tohmatsu nor any of its member firms has any liability for each other's acts or omissions. Each of the member firms is a separate and independent legal entity operating under the names "Deloitte," "Deloitte & Touche," "Deloitte Touche Tohmatsu," or other related names. Services are provided by the member firms or their subsidiaries or affiliates and not by the Deloitte Touche Tohmatsu Verein.